

# **BILBILIS EN TU CLASE**

IETE2010110017

**Asociación BÍbilis de Amigos de BÍbilis y del Museo de Calatayud**

**Coordinadora: M.<sup>a</sup> Pilar Rivero Gracia**

**Autores: Jesús Gil Alejandro, Manuel Martín Bueno, M.<sup>a</sup> Pilar Rivero Gracia, María Luisa Royo Sasot, Carlos Sáenz Preciado, Enrique Norberto Vallespín Domínguez.**

*“Proyecto seleccionado en la convocatoria de ayudas para Proyectos de Temática Educativa para el curso 2010/2011, del Departamento de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón”*

## **A. PROYECTO**

### **A.1. Datos de identificación**

#### **A.1.1. Título del Proyecto**

Bílbilis en tu clase.

#### **A.1.2. Datos del Entidad**

Asociación Bílbilis de amigos de Bílbilis y del Museo de Calatayud

CIF: G-50761899

Domicilio actual: Museo de Calatayud, Plaza Santa Teresa s/n, 50300 Calatayud

Teléfono de contacto: 609078819 (secretario)

Director: Manuel Martín Bueno

Secretario: Carlos Sáenz Preciado

#### **A.1.3. Coordinador/a y participantes.**

Coordinadores:

María Pilar Rivero Gracia (profesora del Área de Didáctica de las Ciencias Sociales, Universidad de Zaragoza)

Carlos Sáenz Preciado (Secretario de la asociación)

Otros participantes:

Manuel Martín Bueno (Presidente de la asociación)

Jesús Gil Alejandro (Colegio Virgen de la Peana, Ateca)

María Luisa Royo Sasot (IES Luis Buñuel, Zaragoza)

Enrique Norberto Vallespín Domínguez (IES María Moliner, Zaragoza)

#### **A.1.4. Etapa/s educativa/s en la que se va a desarrollar el proyecto y actividad**

Educación infantil, primaria: Colegio Virgen de la Peana (Ateca)

ESO. IES María Moliner e IES Luis Buñuel (Zaragoza).

#### **A.1.5. Tema del proyecto o ámbito del proyecto**

Propuestas curriculares de temática aragonesa.

Ciencias Sociales y Educación Plástica. Patrimonio romano de Calatayud y su entorno.

### **A.2. Diseño del proyecto y actividad**

#### **A.2.1. Planteamiento y justificación**

Desde este curso 2010-2011 la Asociación Bílbilis de amigos de Bílbilis y del Museo de Calatayud gestiona las actividades didácticas y divulgativas de dicho museo tras la firma del acuerdo correspondiente con el Ayuntamiento de Calatayud en octubre de 2010.

Los talleres didácticos que se ofrecen en el Museo han contado con una gran aceptación, pero son muchos los profesores de las áreas de Ciencias Sociales y de Educación Plástica que han mostrado su voluntad de venir al Museo para realizar los talleres y otras actividades y, finalmente, no han podido (o no con todos los grupos que lo deseaban) por problemas de organización de las salidas de aula o, directamente, de financiación de las mismas. Por ello, se pretende realizar una adaptación de las actividades que ofrece el museo para llevarlas a las aulas de los tres centros que lo han

solicitado, para atender así a 450 alumnos de Zaragoza y de Ateca a lo largo de los meses de abril, mayo y junio de 2011.

### **A.2.2. Objetivos y contenidos que se pretenden.**

Se pretende acercar a las aulas la vida cotidiana del Aragón romano a través de los talleres didácticos de mosaico y de la casa romana que tiene diseñados el Museo de Calatayud y dar a conocer de este modo la importancia de Bómbilis en la red de poblamiento romano aragonés, el propio patrimonio arqueológico de la zona bilbiliana y aprender historia a partir de la manipulación de objetos, fuentes primarias y de la realización de talleres didácticos con una actividad de recreación de mosaico romano. Por este motivo, los contenidos tienen que ver con el trabajo de áreas como Ciencias Sociales (conocimiento del medio, conocimiento del entorno) y Educación Plástica.

### **A.2.3. Plan de trabajo y metodología.**

La actividad adapta los talleres sobre mundo romano que ofrece el museo de Calatayud, mediante:

- 1: Sustitución de los paneles explicativos que sirven de soporte visual a la explicación sobre Bómbilis en el Museo por cuatro roll up despletables que se instalan como exposición temporal en el centro escolar.
2. Sustitución de la contemplación de restos romanos por la manipulación de reproducciones que la monitora lleva al aula en su maleta didáctica.
3. Realización en el aula, en lugar de en el museo, del taller didáctico sobre mosaico romano, gracias a la proyección multimedia que emplea la monitora y a los materiales que ella misma entrega al alumnado para la realización de la manualidad.

De esta manera, el patrimonio romano y el aprendizaje a partir de la experimentación directa sobre las fuentes primarias se puede llevar a cabo en el aula.

Para conseguirlo, primero hemos de trabajar en el diseño de la actividad, que aunque parte de lo que se hace en los talleres del museo, es necesario adaptar a los diferentes niveles y al tiempo disponible de los diferentes profesores para el desarrollo de la actividad. Esto se realizará en enero de 2011. En febrero de 2011 se procederá a la edición/impresión de las hojas didácticas para el alumnado y de los roll up despletables, así como de las plantillas de la manualidad de mosaico y la compra de las reproducciones. Será necesario comprar varios ejemplares porque es previsible que algunas piezas se rompan por la manipulación del alumnado accidentalmente.

### **A.2.4. Duración y fases previstas.**

#### **a) Fase de diseño y de compra de materiales (febrero-marzo de 2011)**

En febrero de 2011 se procederá al diseño de la actividad, en versiones de dos a cuatro horas de duración y adaptada a tres niveles específicos: Educación infantil, primer y segundo ciclo de Primaria y tercer ciclo de primaria y primer ciclo de ESO.

Se parte de dos actividades previamente diseñadas por la asociación: el taller de mosaico romano que se ofrece a alumnado desde infantil hasta segundo ciclo de primaria y un taller sobre la casa romana que se ha experimentado con un grupo piloto de primer ciclo de ESO. A partir de estos talleres se diseñaría una actividad unificada sobre la vida cotidiana en el mundo romano.

A esto habría que sumar la presentación de la ciudad romana de Bómbilis, como marco espacial y temporal y patrimonio de referencia, que puede realizarse mediante la instalación de 4 roll up ya diseñados para la exposición temporal sobre las

reconstrucciones virtuales de la BÍlbilis romana que se inaugurará en el Museo de Calatayud el 21 de diciembre.

En **marzo de 2011** se procedería a realizar la compra del material necesario para la actividad, que conformaría la maleta didáctica de la monitora, y a editar los materiales para el alumnado.

#### **b) Fase de realización de la actividad (abril-mayo y junio de 2011)**

En **abril de 2011** la actividad se realizaría en el IES María Moliner, en **mayo** en el IES La azucarera y en **junio** en el Colegio Virgen de la Peana (Ateca), que son los centros que ya han mostrado su interés en participar en la actividad, con una media de 150 alumnos participantes por centro.

Dos días antes de la realización de la actividad con el primer grupo se instalaría en cada centro la exposición temporal sobre BÍlbilis con los roll up desplegados y durante las otras dos semanas siguientes, en función de la disponibilidad de la monitora y del requerimiento del profesorado de los centros se realizaría la actividad con un máximo de seis sesiones para atender así a seis aulas.

Al final del proyecto se procederá a la evaluación general del mismo.

## **B. DESARROLLO**

### **B.1. Descripción de las actividades desarrolladas.**

Como se indicaba en el proyecto la primera fase del trabajo ha consistido en, partiendo del taller de mosaico romano y analizando los materiales didácticos existentes producidos por la Asociación BÍlbilis diseñar diferentes versiones de la actividad para adaptarla a diferentes niveles educativos.

El diseño resultante fue el siguiente:

**1. Proyecto sobre Mundo Romano para Educación Infantil.** Se decidió integrar la propuesta inicial de taller de mosaico y exposición con roll up desplegados y manipulación de reproducciones en un proyecto sobre mundo romano más amplio que aprovechara así otros materiales didácticos producidos por la Asociación (concretamente el cuento Conejo a la bilbilitana y los audiovisuales de las reconstrucciones virtuales de conjuntos arquitectónicos de BÍlbilis). En total se han realizado las siguientes actividades dentro del proyecto de aula sobre mundo romano con el alumnado de primero de infantil (tres-cuatro años).

- Cuento: Conejo a la Bilbilitana.
- Libro: Los romanos. Ed. SM
- Vídeos sobre el mundo romano de Youtube.
- Vídeos: Recreación virtual de BÍlbilis: Foro, termas, Ínsula y teatro.
- Exposición sobre BÍlbilis y manipulación de objetos de uso cotidiano romanos.
- Fichas: El traje romano de hombre y mujer, vestimenta del soldado romano.
- Búsqueda guiada de información en Internet sobre el mundo romano.
- Dramatizaciones de situaciones cotidianas en BÍlbilis: Compra en el mercado del foro, actuación en el teatro, un baño en las termas y una comida.
- Nos convertimos en arqueólogos de nuestro yacimiento.
- Visita al Museo de Calatayud

- Taller de mosaico romano

El comentario de estas actividades puede leerse en el blog:

[http://www.catedu.es/arablogs/blog.php?id\\_blog=61](http://www.catedu.es/arablogs/blog.php?id_blog=61)

El profesorado de secundaria consideró que la manualidad incluida en el taller de mosaico romano no era adecuada para el nivel de ESO y la experimentación de taller de realización de maqueta de casa romana tampoco obtuvo resultados satisfactorios debido a la cantidad de tiempo necesaria para su realización. Afortunadamente otros materiales didácticos de la asociación y las nuevas adquisiciones realizadas a través de la subvención de este proyecto ofrecían buenas posibilidades de trabajo. Por estos motivos y en función de las características de los grupos se diseñaron tres actividades integradas en el desarrollo de la unidad didáctica sobre mundo romano de primero de la ESO.

**2. Preparamos una exposición.** Uno de los grupos del IES María Moliner, con el apoyo del profesor participante de ese centro, analizaron las reproducciones arqueológicas compradas para, con la utilización de documentación de referencia, realizar cartelas explicativas con las que ilustrar una exposición compuesta por los carteles desplegados y el conjunto de reproducciones y diseñaron asimismo la distribución de las piezas en la biblioteca del centro para que la exposición pudiera ser visitada por el resto del alumnado del instituto.

**3. Trabajo con audiovisuales.** Los grupos de primero de la ESO del IES Luis Buñuel, además de visualizar los audiovisuales de las reconstrucciones virtuales trabajó en profundidad el documental “Bílbilis: 40 años de investigaciones” a través de una guía didáctica producida por la profesora responsable de la actividad en este centro.

Actividad común para todos los niveles

**4. Visita a la exposición Bílbilis en tu aula.** El alumnado del IES Luis Buñuel y el resto de grupos del IES María Moliner y del CEIP Virgen de la Peana (Infantil y Primaria) visitaron la exposición en sus centros, compuesta por los paneles desplegados y las reproducciones arqueológicas con sus cartelas explicativas. El profesorado responsable de la actividad en cada centro realizó las funciones de guía de la exposición y permitió la manipulación de las reproducciones al alumnado y distribuyó los marcapáginas sobre reconstrucciones virtuales entre el alumnado del centro en general. Para el alumnado de Primaria del CEIP Virgen de la Peana fue una actividad de refuerzo ya que los de primer y segundo ciclo habían realizado el taller de mosaico en el museo de Calatayud previamente y los de tercer ciclo habían realizado una visita guiada al yacimiento de Bílbilis y al Museo. Igualmente, los algunos alumnos del IES María Moliner habían podido visitar previamente el yacimiento de Bílbilis acompañados, en todos los casos, por voluntarios de la Asociación Bílbilis.

## C. MEMORIA

### C.1. Características generales y particulares del contexto en el que se ha desarrollado el Proyecto.

En función de la implicación y participación del profesorado en el presente proyecto algunos grupos que han desarrollado actividades complejas (creación de materiales, talleres, etc.). Concretamente **195 alumnos** distribuidos de la siguiente manera:

CEIP Virgen de la Peana: 1ª Educación Infantil, 13 alumnos.

IES María Moliner: 1º ESO, 3 grupos de unos 15 alumnos con un elevado porcentaje de alumnos de etnia gitana y alumnado inmigrante. Ha coincidido con el tema de la programación sobre el Mundo Romano

IES Luis Buñuel: 1º ESO, 5 grupos de 25 alumnos más los 12 alumnos de PAB (Programa Aprendizaje Básico) Ha coincidido con el tema de la programación sobre el Mundo Romano.

Otros grupos han participado como visitantes de la exposición BÍLBILIS en tu clase (incluyendo observación de paneles desplegados y manipulación de reproducciones arqueológicas). Concretamente unos **165 alumnos** distribuidos de la siguiente manera:

CEIP Virgen de la Peana: todo el alumnado de Educación Primaria y los alumnos de 2º y 3º de Educación Infantil.

IES María Moliner: 2º ESO, grupo bilingüe, 12 alumnos, en su hora de Geografía e Historia, aunque no coincide la temática con la programación; 4º ESO, grupo de 14 alumnos en su hora de Ética pues no está entre sus materias ni Latín ni Cultura Clásica, ni coincide la temática con su programación de Historia.

IES Luis Buñuel: grupo de Compensatoria, 7 alumnos con su profesora del departamento de orientación; 4º ESO en la especialidad de latín, 12 alumnos.

## **C.2. Consecución de los objetivos del Proyecto:**

### **C.2.1. Propuestas inicialmente.**

Se pretende acercar a las aulas la vida cotidiana del Aragón romano y dar a conocer de este modo la importancia de BÍLBILIS en la red de poblamiento romano aragonés, el propio patrimonio arqueológico de la zona bilbilitana y aprender historia a partir de la manipulación de objetos, fuentes primarias y de la realización de talleres didácticos.

### **C.2.2. Alcanzados al finalizar el Proyecto.**

El objetivo se ha alcanzado plenamente, si bien el aprendizaje ha sido más significativo y, por tanto, los contenidos se hallan más interiorizados y tendrán más pervivencia en los grupos que además de la visualización de paneles explicativos y manipulación de reproducciones arqueológicas han realizado actividades tipo taller o actividades de producción de información o análisis reflexivo activo.

## **C.3. Cambios realizados en el Proyecto a la largo de su puesta en marcha en cuanto a:**

### **C.3.1. Objetivos.**

No se han registrado cambios.

### **C.3.2. Metodología.**

No se han registrado cambios.

### **C.3.3. Organización.**

No se han registrado cambios porque el planteamiento inicial ya partía de la necesidad de adaptar a diferentes niveles educativos las propuestas de talleres de la Asociación BÍLBILIS y, por tanto, que el diseño concreto de la actividad de cada centro se realizara como primera fase del propio proyecto.

### **C.3.4. Calendario.**

La actividad de adaptación a diferentes niveles educativos de las actividades propuestas se realizó en menos tiempo del previsto inicialmente por haberse comunicado la concesión del proyecto en fechas posteriores a las previstas inicialmente por los solicitantes. La compra de reproducciones arqueológicas también se retrasó para poder aprovechar la celebración de la feria Tarraco Viva para comprar las reproducciones pudiendo verlas directamente y ahorrando los gastos de envío desde diferentes puntos de España y de otros países de la Unión Europea. De ahí que la actividad de exposición se realizara una semana en cada centro, independientemente de que el conjunto de trabajo más amplio dentro de la cual se incluía tuviera una duración más prolongada. Sin embargo, el hecho de limitar la exposición de materiales a una semana por centro tal vez fuera la causa de que no todos los grupos visitaran la exposición y de que en total se atendieran a 355 aproximadamente en lugar de los 450 previstos inicialmente (no obstante, a todos se les proporcionó información sobre el yacimiento).

### **C.4. Síntesis del proceso de evaluación utilizado a lo largo del Proyecto.**

Para la evaluación del proyecto se ha procedido por parte de la Asociación Bílbilis a entrevistar al profesorado participante quien, as su vez, había realizado anotaciones sobre el desarrollo de la actividad en un cuaderno de aula.

### **C.5. Conclusiones:**

#### **C.5.1. Logros del proyecto.**

La ciudad de Bílbilis y la vida en las ciudades romanas han sido conocidas de primera mano por parte de los estudiantes gracias a la manipulación directa de reproducciones arqueológicas, a la realización de talleres didácticos y al trabajo con materiales didácticos producidos por la Asociación Bílbilis como audiovisuales, paneles desplegados, etc.

Los objetivos del proyecto se han cumplido en su totalidad y se han diseñado actividades susceptibles de ser desarrolladas en otros centros en próximos años académicos, al tiempo que se ha conformado una maleta didáctica sobre Bílbilis y el mundo romano y una exposición itinerante que igualmente pueden utilizarse en cursos venideros.

#### **C.5.2. Incidencia en el centro docente**

##### **A) Centro de Infantil y Primaria**

A través de este proyecto los 13 alumnos y alumnas de infantil se han acercado al mundo romano a partir de documentales, libros, fragmentos de películas, exposiciones... pero sobre todo a través del yacimiento arqueológico de la ciudad de Bílbilis y el Museo de Calatayud.

Los objetivos propuestos han sido:

- Conocer una cultura diferente a la nuestra.
- Realizar comparaciones entre la cultura romana y la nuestra.
- Iniciar a los alumnos en la búsqueda de información a través de diferentes soportes.
- Trabajar el lenguaje y la exposición oral.
- Usar las TIC en el aula.

Se han trabajado contenidos relacionados con:

- Las edificaciones más importantes de la ciudad romana de Bílbilis: Termas, Teatro, Foro y la Ínsula del barrio de las Termas y se han relacionado y comparado con los edificios de nuestra localidad.
- Objetos de uso habitual en el mundo romano: Lucernas, vajilla (platos, vasos...), recipientes de perfumes.
- La vestimenta romana
- Instrumento de escritura romana: Tablas de cera, Stylus, caña, rollo de papiro...
- Los números romanos.
- Juegos: Tabas, dados, muñecas de barro...
- Diversiones: Teatro, carreras de cuadrigas, luchas...
- Iniciación a la arqueología
- La casa y el mosaico romano

Los resultados obtenidos con este proyecto han sido muy positivos, se ha aprovechado la motivación y fascinación de los alumnos por realidades lejanas, en este caso el mundo romano, para trabajar objetivos relacionados con las tres áreas de contenidos de educación infantil. Los alumnos han reflexionado sobre la vida de los romanos y se han realizado multitud de comparaciones entre ellos y nuestro pueblo y costumbres. Este interés por el mundo romano ha salido fuera del aula ya que los alumnos han buscado información en la biblioteca municipal, llevándose a casa libros relacionados con el tema. Las familias también han sido partícipes de este proyecto.

El resto de alumnos del colegio también han participado de este proyecto visitando la exposición que complementa en Primaria los contenidos trabajados en el área de Conocimiento del Medio, la visita al yacimiento de Bílbilis y la visita al Museo de Calatayud y la realización del Taller didáctico sobre el mosaico romano.

## **b) Institutos**

En ambos centros la exposición permaneció en los recreos para que pudiesen verla los alumnos y profesores interesados.

La dirección del Luis Buñuel expresó que estaba interesada en el que el próximo año vuelva a exponerse el material. Para ello sería necesario que se supiese con antelación, pues el espacio reservado para exposiciones en el centro se programa en septiembre/octubre. Los profesores que han participado con sus alumnos (cada grupo fue con su profesor de Historia y el de 4º con su profesora de Latín) valoraron muy positivamente la actividad. Sobre todo el que se haya pensado en no mover a los alumnos del centro y que esté durante una semana para usarla cuando a cada profesor le vaya mejor.

En el IES María Moliner el profesor de Historia explicó durante los dos recreos y parte de una guardia los paneles expositivos y se visionó un documental del yacimiento y su excavación y se prepararon las cartelas de la exposición. A los alumnos les encantaron las reconstrucciones tridimensionales de los monumentos y los que habían ido en la visita guiada del mes anterior comentaron ilusionados que habían estado allí y que habían visto los cimientos de las casas y de las termas.

A los alumnos de ambos centros lo que más les gustó fueron los juguetes (muñeca y dados) y las armas (que para ellos son también juguetes) les hubiese encantado poder jugar con ellas. También tuvo mucho éxito los objetos relacionados con la escritura (papiro, libro, tablilla de cera...) y también querían usarlos. La cerámica pasó más



desapercibida pero las lucernas les llamaron la atención, tenían curiosidad por verlas en funcionamiento y ver cuánto alumbraban.

### **C.6. Listado de materiales elaborados (si los hubiera)**

Los roll up desplegables, los marcapáginas con códigos QR de acceso a las reconstrucciones virtuales y los cuadernillos didácticos y plantillas estaban ya diseñados previamente y para el proyecto se ha procedido a la impresión de más ejemplares. Se trata de una reimpresión, pero no de una elaboración de materiales propiamente dicha. Los documentos audiovisuales utilizados igualmente estaban previamente producidos.

Todo ello es accesible vía internet en las siguientes direcciones:

1. Conejo a la bilbilítana:

<https://sites.google.com/site/museodecalatayud/publicaciones/conejo1.pdf?attredirects=0>

2. Cuaderno didáctico sobre mosaico romano

<https://sites.google.com/site/museodecalatayud/publicaciones/tallermosaico.pdf?attredirects=0>

3. Documental “Bíbilis: 40 años de investigaciones”

<http://vimeo.com/20703814>

4. Documental “Arqueología virtual”

<http://www.youtube.com/watch?v=0K9vOzcXONk>

5. **Termas** (locución en castellano)

<http://www.youtube.com/watch?v=t-FKiqXlnSo>

6. **Termas** (subtítulos en **inglés**)

<http://www.youtube.com/watch?v=S3JKPhnz5FY>

7. **Foro** (locución y subtítulos en castellano) <http://www.youtube.com/watch?v=NJOeYRfhZ-w>

8. **Foro** (con subtítulos en **inglés**) [http://www.youtube.com/watch?v=TnG8\\_n7TYNY](http://www.youtube.com/watch?v=TnG8_n7TYNY)

9. **Teatro** (locución en castellano) <http://www.youtube.com/watch?v=h9R7MOnTsjI>

10. **Teatro** (subtítulos en **inglés**) [http://www.youtube.com/watch?v=-3\\_bu1Oj6sE](http://www.youtube.com/watch?v=-3_bu1Oj6sE)

11. **Ínsula** (locución en castellano) <http://www.youtube.com/watch?v=QrK8ShB4O2w>

12. **Ínsula** (subtítulos en **inglés**) <http://www.youtube.com/watch?v=HB4pKze3Zyo>

13. **códigos QR:** <http://streets.org/>

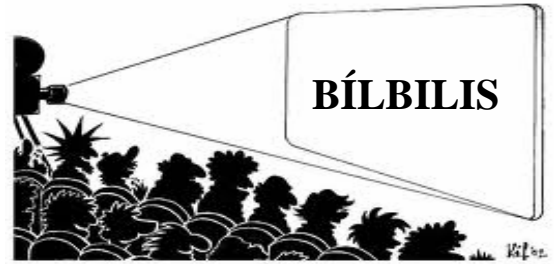
Para el proyecto se han realizado expresamente los siguientes materiales:

- Ficha didáctica del documental. Bíbilis: 40 años de investigaciones.



NOMBRE y Apellidos: \_\_\_\_\_

Presta **atención al documental sobre Bílbilis** y responde las preguntas:



¿En qué Comunidad Autónoma está situada la ciudad romana de Bílbilis?

¿A las orillas de qué río?

¿Cuántos años llevan los investigadores trabajando en ella?

¿Qué famoso poeta romano nació en Bílbilis?

¿Cuáles son los principales monumentos que se han hallado en la ciudad romana de Bílbilis?

¿Cómo se abastecía de agua la ciudad?

Cuándo encuentran una pieza en el yacimiento ¿qué hacen con ella?

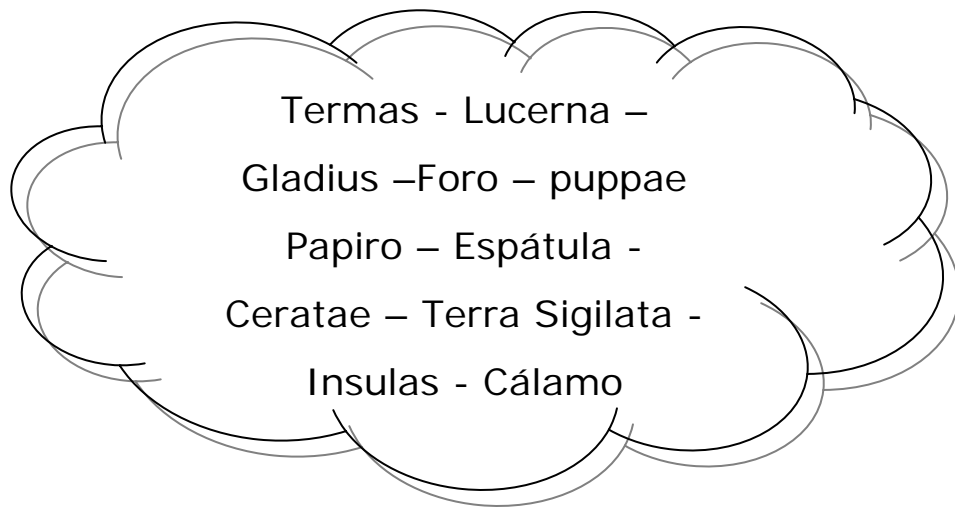
¿Quién pintaba las casas romanas?

**Piensa:**

¿Por qué crees que los romanos construyeron la ciudad de Bílbilis en lugar tan elevado en vez de en el valle, al lado del río?



Indica las palabras que corresponden a las siguientes definiciones:



Lámparas de aceite \_\_\_\_\_

Espada que usaban los legionarios romanos \_\_\_\_\_

Plaza principal de la ciudad romana, donde se trataban los asuntos  
Públicos \_\_\_\_\_

Edificios públicos, destinados a los baños \_\_\_\_\_

Muñeca, en latín \_\_\_\_\_

Punzón o estilete con el que se escribía sobre la cera \_\_\_\_\_

Soporte sobre el que escribían los romanos \_\_\_\_\_

Tablillas enceradas en las que escribían los estudiantes \_\_\_\_\_

Bloque de pisos con viviendas de alquiler \_\_\_\_\_

Útil que consiste en una lámina plana de metal con mango \_\_\_\_\_

Tipo de cerámica romana de color rojo brillante \_\_\_\_\_



Dibuja y haz una ficha de alguno de los objetos que más te hayan gustado:

Nombre del objeto: \_\_\_\_\_

Material: \_\_\_\_\_

¿Para qué sirve? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Nombre del objeto: \_\_\_\_\_

Material: \_\_\_\_\_

¿Para qué sirve? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Nombre del objeto: \_\_\_\_\_

Material: \_\_\_\_\_

¿Para qué sirve? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

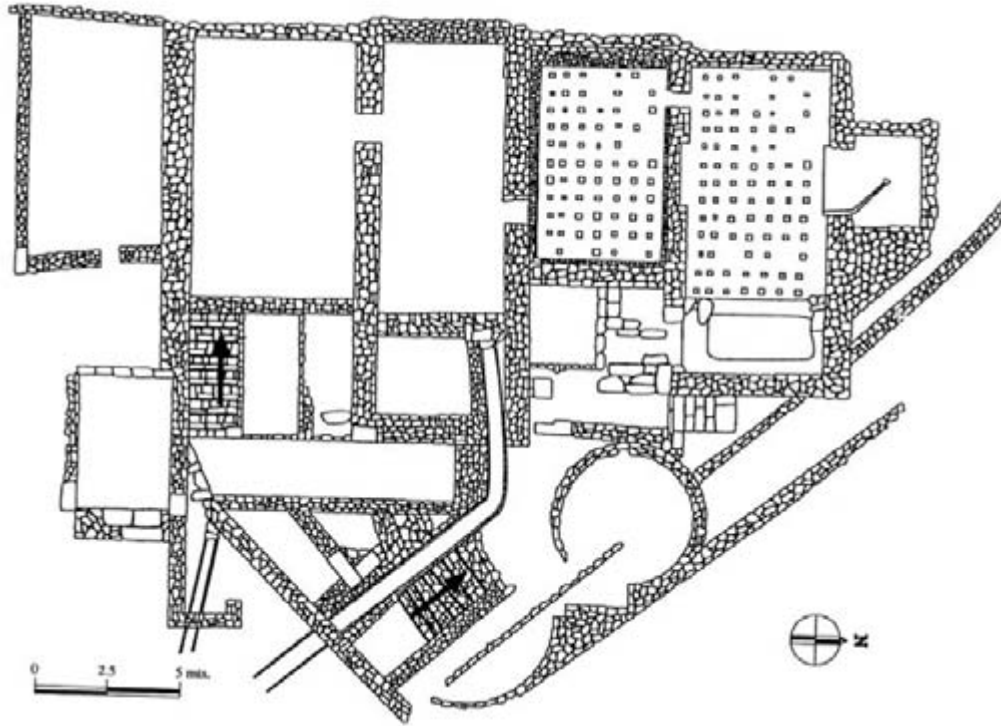
\_\_\_\_\_



## LAS TERMAS

Indica cada palabra en su definición correspondiente y sitúalas en el plano de las termas de Bilibilis:

- ① Palestra, ② Tabernae, ③ Caldarium, ④ Frigidarium, ⑤ Tepidarium,  
⑥ Apodyterium, ⑦ Laconicum



La \_\_\_\_\_ era el patio central al que se abrían todas las demás estancias y se podía practicar ejercicios físicos

Las \_\_\_\_\_ eran las tiendas adosadas a las salas de baños donde se vendían bebidas y comida

Sala para el baño de agua caliente \_\_\_\_\_ Era la habitación más luminosa y adornada. En las grandes termas había incluso piscinas donde se podía nadar. En las más pequeñas, el baño se tomaba en bañera o depósitos de agua caliente llamados *labra*.

El \_\_\_\_\_ era la sala destinada a los baños de agua fría. En las grandes termas estaba descubierta e incluía entre sus instalaciones una gran piscina donde nadar.

\_\_\_\_\_ era la habitación de temperatura tibia que preparaba al bañista para la de agua caliente

El \_\_\_\_\_ era el vestuario, una habitación cerca de la entrada donde los bañistas dejaban sus ropas. Había un banco corrido y en la pared unas hornacinas sin puertas, donde se depositaban las ropas y los objetos personales, que quedaban vigilados por un esclavo.

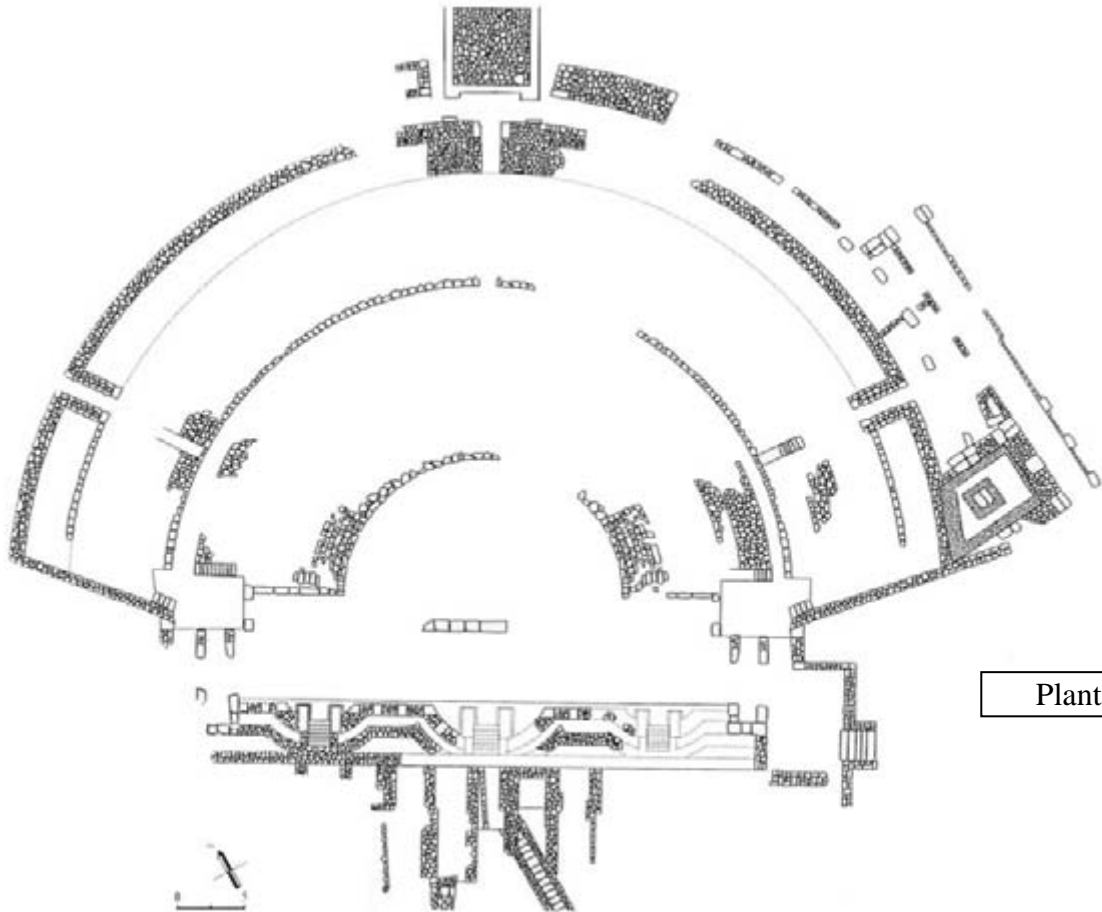
La sala para el baño de vapor se llamaba \_\_\_\_\_



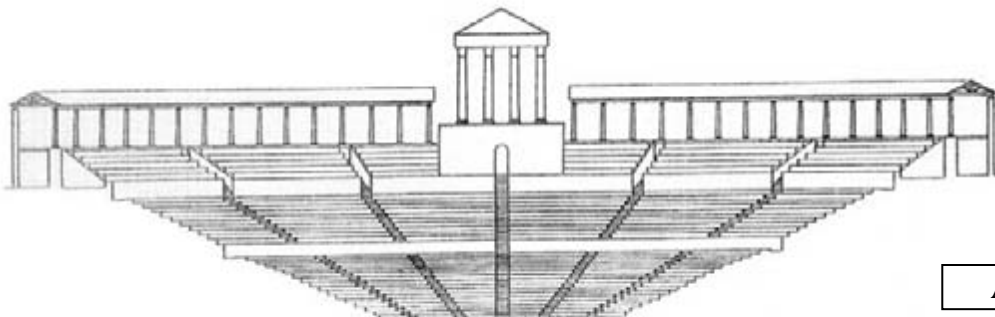
## EL TEATRO

Indica en el plano del teatro de Bílbilis las partes del mismo:

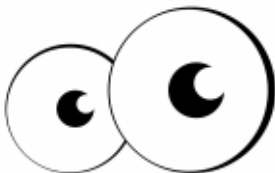
- ① Scenae frons (frente escénico),      ② Orchestra,  
③ Aditus,      ④ Ima cavea,      ⑤ Media cavea,  
⑥ Summa cavea,      ⑦ Vomitoria,      ⑧ Proescaenium



Planta



Alzado



*Finalmente puedes comprobar todas tus respuestas mirando los paneles con la información sobre la ciudad romana de Bílbilis*

*¿Has tenido muchos fallos?*



### ESCUDO DE AUXILIAR ROMANO

Escudo forjado de auxiliar romano de madera. El frontal, se ha forjado de un relieve de la columna Trajana en Roma. Dispone de un remache metálico real en el centro. Por la parte de atrás, dispone de dos fuertes correa, para poder sujetarlo cómodamente.



### PERGAMINO

El pergamino es un material de escritura antiguo. Se elabora a partir de la piel de un animal, generalmente de un cordero, que se limpia y se utiliza para escribir. Fue inventado por Egipto y se utilizó durante siglos. Desde el siglo II d.C. se empezó a utilizar el pergamino como material de escritura, ya que era más resistente que el papiro. Hoy en día se utiliza para escribir libros, especialmente los libros de la Biblia, y para hacer mapas y documentos importantes.



### ROLLO DE PAPIRO

El papiro es un material de escritura antiguo. Se elabora a partir de la planta de papiro que crece en las zonas húmedas y pantanosas. Fue inventado por Egipto y se utilizó durante siglos. Desde el siglo II d.C. se empezó a utilizar el papiro como material de escritura, ya que era más resistente que el pergamino. Hoy en día se utiliza para escribir libros, especialmente los libros de la Biblia, y para hacer mapas y documentos importantes.



### TABLA DE ESCRITURA DOBLE

Tabla de cera con una hoja (tab. Diploplex), tablas (tab. Diploplex) o papiro. Se utilizaban para la escritura de mensajes en su mayoría, como cartas, recibos y recibos. Las tablas de cera se utilizaban para la escritura de mensajes en su mayoría, como cartas, recibos y recibos. Las tablas de cera se utilizaban para la escritura de mensajes en su mayoría, como cartas, recibos y recibos. Las tablas de cera se utilizaban para la escritura de mensajes en su mayoría, como cartas, recibos y recibos.



### PLUMA ROMANA DE ESCRITURA

La pluma de cuerno o "Stylus" es un instrumento de escritura antiguo utilizado para las tablas de cera. En este caso, el extremo puntiagudo se utiliza para grabar las letras o números. La parte plana se usa para alisar la escritura grabada.



### CALAMUS, PLUMA ROMANA

El medio de escritura romano de caña, "Calamus", viene desde el sur de Francia, está ya tratado y listo para ser usado.







#### MUÑECA ROMANA DE BARRO

Objeto de barro, hecho de barro, con brazos y las piernas de barro. Originalmente se utilizaba como un objeto de culto, pero también se usaba como juguete.

Las muñecas romanas se han encontrado en las tumbas de los niños, lo que sugiere que se usaban como juguetes. También se han encontrado en las tumbas de los adultos, lo que sugiere que se usaban como objetos de culto. Estas muñecas se han encontrado en las tumbas de los niños y los adultos, lo que sugiere que se usaban como juguetes y objetos de culto.



#### TABAS O ASTRÁGALOS

Normalmente se utilizaban huesos de astrágalo de ovejas o cabras. Originalmente se utilizaba como un objeto de culto, pero también se usaba como un objeto de juego.

El emperador Augusto, era un jugador fanático de estos juegos. También se utilizaban como objetos de culto. Había diferentes tipos de astragales, algunos con marcas y otros sin ellas.



#### JUEGO ROMANO DE DADOS

Estos dados romanos son una réplica de unos dados romanos fabricados con hueso. Los números están grabados mediante círculos. Cada pieza es única y realmente utilizable.

Estos dados eran marcados con frecuencia, para ayudar un poco a la suerte.







## MUÑECA ROMANA

Muñeca articulada hecha de barro, independientemente. Esta Pupa, II época.

Las niñas romanas, no eran diferentes jugando con muñecas, las pintadas. muñecas se fabricaban en diversas cada familia. Podían ser de barro. Necropolis paleocristiana de la ciudad tumba de una niña. Normalmente muñeca preferida.

## JUEGO ROMANO DE DADOS

Estos dados romanos son una réplica de unos dados romanos fabricados con hueso. Los números están grabados mediante círculos.

Cada pieza es única y realmente utilizable. Estos dados eran manipulados con frecuencia, para ayudar un poco a la suerte.



...rigidos o  
...época de los romanos  
...unía con correas de  
...era un elemento  
...Edad Media y se



## TABAS O ASTRÁGALOS

Normalmente se utilizaban huesos de astrágalo de ovejas o cabras.  
Originalmente se utilizaba como un dado, para jugar, o incluso como un  
utensilio de Oráculo.  
El emperador Augusto, era un jugador fanático de este conocido juego. Las  
tabas o también llamadas tali, tenían cuatro lados y cada lado poseía un valor  
diferente. Había muchas combinaciones posibles.  
Los romanos las fabricaban también en mármol, madera, oro, marfil, vidrio.



...ca y Europa. Se  
... Los rollos de  
... (Kollemeta)  
... decir la cara  
... debía escribir  
... tokolon. El  
... sistencia al  
... exto. Para  
... discursos



## TABLA DE ESCRITURA DOBLE

Tabla de cera con dos hojas (lat. Diptychon, tabulae ceratae)

En la época de los romanos, estas tablillas, servían para la correspondencia oficial y privada. Se utilizaban para la anotación de registros no duraderos, tales como cuentas, cartas y notas. Los textos no eran permanentes.

PRIMERO PRIMARIA



### BILBILIS EL TEATRO

Historical information and images related to the theater at Bilbilis.



### BILBILIS LAS TERMAS

Historical information and images related to the thermal baths at Bilbilis.









**PUMI MARI**  
The Pumi Mari is a traditional wooden tray used for holding small objects, such as beads or seeds. It is made of light-colored wood and is often decorated with intricate carvings. The tray is used in various traditional games and rituals.

**CLARIS PUMI MARI**  
The Claris Pumi Mari is a traditional wooden tray used for holding small objects, such as beads or seeds. It is made of light-colored wood and is often decorated with intricate carvings. The tray is used in various traditional games and rituals.

**PUMI MARI**  
The Pumi Mari is a traditional wooden tray used for holding small objects, such as beads or seeds. It is made of light-colored wood and is often decorated with intricate carvings. The tray is used in various traditional games and rituals.

**PUMI MARI**  
The Pumi Mari is a traditional wooden tray used for holding small objects, such as beads or seeds. It is made of light-colored wood and is often decorated with intricate carvings. The tray is used in various traditional games and rituals.

**PUMI MARI**  
The Pumi Mari is a traditional wooden tray used for holding small objects, such as beads or seeds. It is made of light-colored wood and is often decorated with intricate carvings. The tray is used in various traditional games and rituals.

**PUMI MARI**  
The Pumi Mari is a traditional wooden tray used for holding small objects, such as beads or seeds. It is made of light-colored wood and is often decorated with intricate carvings. The tray is used in various traditional games and rituals.

**PUMI MARI**  
The Pumi Mari is a traditional wooden tray used for holding small objects, such as beads or seeds. It is made of light-colored wood and is often decorated with intricate carvings. The tray is used in various traditional games and rituals.

# BILBILIS LAS TERMAS

1980 - 1985  
1985 - 1988



Las **TERMAS DE BILBILANNA** se sitúan en una ladera en la parte norte de la ciudad. Cabeza el edificio original de principios del siglo I d. C. fue remodelado. Las estancias se amplían y se modifica el sistema incorporando el sistema de calefacción. En el siglo III se construye un domo y las intervenciones posteriores fueron desmontando y, posiblemente, trasladando para ser reutilizados en otros edificios. Se conservan todas las estancias principales, protegidas por una cubierta de estructuras actuales y tierra transportada.

El plancha plana es un B. incorporando las construcciones en un único sistema. Al con decir adaptación y expansión al sistema que se usó en el mundo con el que se construyó. La estancia Babilonia, el templo de Taca y el templo de Taca y el templo de Taca y el templo de Taca. El plancha plana es un B. incorporando las construcciones en un único sistema. Al con decir adaptación y expansión al sistema que se usó en el mundo con el que se construyó. La estancia Babilonia, el templo de Taca y el templo de Taca y el templo de Taca.

## VISTA EXTERIOR



Text describing the exterior view of the thermal complex, including details about the architecture and the surrounding environment.



## ARCOY TERZAJ



Text describing the arched structure and the surrounding landscape, including details about the architecture and the surrounding environment.



RECORRIDO



TEMPLO DE TACA



CALEFACCION



LA PISCINA



LA PISCINA



LA PISCINA

# BILBILIS. EL TEATRO

Toda ciudad romana de cierta categoría contaba con un teatro, pues aparte a las representaciones era uno de los recreos principales de la población. De hecho, el teatro de Bilibilis hoy que conocemos como un edificio de espectáculos con carácter monumental, ya que su capacidad excede con mucho las necesidades de la ciudad. Son dadas varias teorías sobre los habitantes del pueblo que acudían a Bilibilis con motivo de fiestas y representaciones teatrales.

La masonería del pueblo era aficionada a las comedias, a veces algo salidas de tono. Por ello, no es de extrañar que los habitantes de Bilibilis se pudieran divertir, como comenta Marcial: "Comencé a ir, dich en casa de la jovencita Flora, los juegos romanos y la farsa de los niños, ¿por qué razón, sevilla Cato, al teatro? ¿Acaso has venido tan solo para salir espantado?" (Marcial, Prefacio al Libro II).

## RESTOS ARQUEOLÓGICOS



El teatro romano de Bilibilis se encuentra en el casco antiguo de la ciudad, concretamente en el barrio de San Juan. Fue construido durante el Imperio Romano y es uno de los edificios más importantes de la ciudad. El teatro se encuentra en un estado de conservación muy bueno, gracias a los trabajos de restauración realizados en los últimos años. El teatro se encuentra en un estado de conservación muy bueno, gracias a los trabajos de restauración realizados en los últimos años.

## RECONSTRUCCIÓN VIRTUAL



PLAZA DEL TEATRO

CAVEA CRISTIANO

ORQUESTRA ORQUESTA

SACELLUM TEMPLO

## RESTOS ESCULTÓRICOS



ESCUETURA DE LILIA

# BILBILIS. EL FORO

UNIVERSIDAD DE NAVARRA  
DEPARTAMENTO DE HISTORIA



En la ciudad romana, el foro es el centro y símbolo de la vida ciudadana: una plaza pública en torno a la cual se ubican los edificios oficiales. El emperador Augusto construyó en Bilbilis una ciudad romana: la ciudad plaza de la denominada *Municipium Augustanum Bilbilis* y se impresionó profundamente sobre plaza pública a las diversas necesidades y al estilo de vida romano. Este impresionante conjunto con una plaza donde conviven, así, un templo y un edificio para las actividades de la gestión de la ciudad. Ahora bien, las evidencias arqueológicas en el foro Bilbilis no dejan duda, ya que, del primer Manillar, el nombre romano que fue de la capital del Imperio. "El impresionante conjunto que surge y se eleva en la ciudad romana y el nombre romano que fue de la capital del Imperio. "El impresionante conjunto que surge y se eleva en la ciudad romana y el nombre romano que fue de la capital del Imperio."

El impresionante conjunto que surge y se eleva en la ciudad romana y el nombre romano que fue de la capital del Imperio. "El impresionante conjunto que surge y se eleva en la ciudad romana y el nombre romano que fue de la capital del Imperio."

## VISTA GENERAL



El impresionante conjunto que surge y se eleva en la ciudad romana y el nombre romano que fue de la capital del Imperio. "El impresionante conjunto que surge y se eleva en la ciudad romana y el nombre romano que fue de la capital del Imperio."



LA BASÍLICA

El impresionante conjunto que surge y se eleva en la ciudad romana y el nombre romano que fue de la capital del Imperio. "El impresionante conjunto que surge y se eleva en la ciudad romana y el nombre romano que fue de la capital del Imperio."



EL TEMPLO

El impresionante conjunto que surge y se eleva en la ciudad romana y el nombre romano que fue de la capital del Imperio. "El impresionante conjunto que surge y se eleva en la ciudad romana y el nombre romano que fue de la capital del Imperio."



LA CURIA

El impresionante conjunto que surge y se eleva en la ciudad romana y el nombre romano que fue de la capital del Imperio. "El impresionante conjunto que surge y se eleva en la ciudad romana y el nombre romano que fue de la capital del Imperio."



INTERIOR DE LA BASÍLICA

El impresionante conjunto que surge y se eleva en la ciudad romana y el nombre romano que fue de la capital del Imperio. "El impresionante conjunto que surge y se eleva en la ciudad romana y el nombre romano que fue de la capital del Imperio."



INTERIOR DEL TEMPLO

El impresionante conjunto que surge y se eleva en la ciudad romana y el nombre romano que fue de la capital del Imperio. "El impresionante conjunto que surge y se eleva en la ciudad romana y el nombre romano que fue de la capital del Imperio."



LA PLAZA

El impresionante conjunto que surge y se eleva en la ciudad romana y el nombre romano que fue de la capital del Imperio. "El impresionante conjunto que surge y se eleva en la ciudad romana y el nombre romano que fue de la capital del Imperio."

# BILBILIS LA INSULA



El yacimiento de Bilbilis, situado en el municipio de Sagunto (Tarragona), fue declarado Monumento Nacional en 1908. Desde entonces, ha sido objeto de numerosas excavaciones arqueológicas que han permitido conocer la importancia de esta ciudad romana. El yacimiento conserva una gran variedad de edificios, entre los que destacan el teatro, el foro, el templo de Isis y el templo de la Victoria. La ciudad fue destruida por los visigodos en el siglo V, pero su legado cultural sigue presente en la actualidad.



El yacimiento de Bilbilis, situado en el municipio de Sagunto (Tarragona), fue declarado Monumento Nacional en 1908. Desde entonces, ha sido objeto de numerosas excavaciones arqueológicas que han permitido conocer la importancia de esta ciudad romana. El yacimiento conserva una gran variedad de edificios, entre los que destacan el teatro, el foro, el templo de Isis y el templo de la Victoria. La ciudad fue destruida por los visigodos en el siglo V, pero su legado cultural sigue presente en la actualidad.



El yacimiento de Bilbilis, situado en el municipio de Sagunto (Tarragona), fue declarado Monumento Nacional en 1908. Desde entonces, ha sido objeto de numerosas excavaciones arqueológicas que han permitido conocer la importancia de esta ciudad romana. El yacimiento conserva una gran variedad de edificios, entre los que destacan el teatro, el foro, el templo de Isis y el templo de la Victoria. La ciudad fue destruida por los visigodos en el siglo V, pero su legado cultural sigue presente en la actualidad.

El yacimiento de Bilbilis, situado en el municipio de Sagunto (Tarragona), fue declarado Monumento Nacional en 1908. Desde entonces, ha sido objeto de numerosas excavaciones arqueológicas que han permitido conocer la importancia de esta ciudad romana. El yacimiento conserva una gran variedad de edificios, entre los que destacan el teatro, el foro, el templo de Isis y el templo de la Victoria. La ciudad fue destruida por los visigodos en el siglo V, pero su legado cultural sigue presente en la actualidad.

El yacimiento de Bilbilis, situado en el municipio de Sagunto (Tarragona), fue declarado Monumento Nacional en 1908. Desde entonces, ha sido objeto de numerosas excavaciones arqueológicas que han permitido conocer la importancia de esta ciudad romana. El yacimiento conserva una gran variedad de edificios, entre los que destacan el teatro, el foro, el templo de Isis y el templo de la Victoria. La ciudad fue destruida por los visigodos en el siglo V, pero su legado cultural sigue presente en la actualidad.